



ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း

အသက် 20 နှစ်အောက် ကလေးတစ်ယောက်အတွက် မိသားစု ပေးငွေတစ်ရပ် ရရှိရန် ၎င်းတို့အား ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးထားခြင်းများသည် လောလောလတ်လတ် ဖြစ်နေကြောင်း သင်က သေချာအောင်ပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သည်။

မည်သည့် ပေးငွေများကို သက်ရောက်ထိခိုက်မှုရှိသနည်း။

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, နှင့်
- Family Tax Benefit Part A supplement

Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit သို့မဟုတ် Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance တောင်းခံသည့် ဝန်ဆောင်မှုရယူသူများကိုလည်း ဤပြောင်းလဲမှုများက သက်ရောက် ထိခိုက်စေလိမ့် မည်။

အဘယ်ကြောင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးရသနည်း။

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းသည် သင့်နှင့် သင့် ကလေးများအား ကျန်းမာနေစေပြီး အန္တရာယ်ရှိသော ရောဂါများမှ ကင်းဝေးစေပါသည်။ ၎င်းသည် ရိုးရှင်းပြီး ဘေးကင်းကာ ထိရောက်မှုရှိသည်။

ကျွန်ုပ် ဘာများ လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သနည်း။

ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များကို ပြည့်မီရန် သင့် ကလေးသည်

- ၎င်း၏ ကလေးဘဝအစောပိုင်း ကာကွယ်ဆေးထိုးမှုများသည် လောလောလတ်လတ် ရှိနေရန် သို့မဟုတ်
- ဆေးကုသရေးဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်တစ်ခုခု ရှိရန် လိုအပ်သည်။

ကလေး၏ Medicare အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို အသုံးပြုလျက် Australian Immunisation Register တွင် သင့် ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို ကျွန်ုပ်တို့ စစ်ဆေးပါမည်။

ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူ (အထွေထွေ ရောဂါကု ဆရာဝန် အပါအဝင်) တစ်ယောက်က Australian Immunisation Register သို့ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းတစ်ခု၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို



ပေးပို့သောအခါ Medicare တွင် စာရင်းသွင်း မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် အရည်အချင်းမပြည့်မီသော ကလေးများကို Immunisation Register တွင် ထည့်သွင်းလိမ့်မည်။

သင့် ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း မပြုနိုင်သည့် ဆေးကုသရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းရင်းတစ်ခု ရှိသလားဆိုသည်ကို သင့် အထွေထွေ ရောဂါကု ဆရာဝန်အား ပြောပြပါ။

ကျွန်ုပ်၏ ကလေးအား ကာကွယ်ဆေးထိုးထားခြင်းများသည် လောလောလတ်လတ် ရှိနေသလား ဆိုသည်ကို ကျွန်ုပ် မည်သို့ သိရှိမည်နည်း။

အောက်ပါတို့ကို အသုံးပြုလျက် သင့် ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း ရာဇဝင် ဖော်ပြချက်ကို သင် စစ်ဆေးနိုင်ပါသည်။

- myGov မှတစ်ဆင့် သင်၏ အွန်လိုင်း Medicare အကောင့်။ အကယ်၍ သင့်တွင် myGov အကောင့် တစ်ခု မရှိလျှင် အကောင့် တစ်ခုဖွင့်ပြီး ၎င်းကို သင်၏ အွန်လိုင်း Medicare အကောင့်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။
- Express Plus Medicare မိုဘိုင်း အပလီကေးရှင်း။ အကယ်၍ သင့်တွင် ထို အပလီကေးရှင်း မရှိလျှင် ၎င်းကို App Store, Google Play™ နှင့် ရွေးချယ်ထားသော Windows 10 မိုဘိုင်း ကိရိယာများနှင့် ဒက်စတော့များမှ ဒေါင်းလုပ် ဆွဲယူပါ။

အသက် 14 နှစ် သို့မဟုတ် ထိုထက်ကြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ၎င်းတို့၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း မှတ်တမ်းအား

- myGov မှတစ်ဆင့် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင် အွန်လိုင်း Medicare အကောင့်ကို အသုံးပြုလျက် သို့မဟုတ် ဖန်တီးလျက်သော်လည်းကောင်း၊
- Express Plus Medicare မိုဘိုင်း အပလီကေးရှင်းကို အသုံးပြုလျက် သော်လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ်
- **1800 653 809** ကို ဖုန်းဆက်လျက်သော်လည်းကောင်း၊ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သင့် ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း မှတ်တမ်းတွင် အချက်အလက်များ ကျန်ရစ်နေပါက ၎င်းတို့ကို Australian Immunisation Register သို့ ပေးပို့ရန် ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူအား တောင်းဆိုပါ။

နိုင်ငံရပ်ခြား ကာကွယ်ဆေးထိုးမှုများ

အကယ်၍ သင့် ကလေးသည် နိုင်ငံရပ်ခြားတွင် ကာကွယ်ဆေးထိုးခဲ့လျှင် ဤကာကွယ်ဆေးထိုးမှု သက်သေအထောက်အထားများကို ဩစတြေးလျ ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူထံသို့ ယူဆောင်သွားပါ။

၎င်းတို့အနေဖြင့် သင့်ကလေးအား Australian National Immunisation Program Schedule နှင့် ကိုက်ညီမှုရှိသည့် သင့်လျော်သော ကာကွယ်ဆေးများ ထိုးပေးခဲ့သလားဆိုသည်ကို စစ်ဆေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သင့် ကလေးသည် National Immunisation Program Schedule နှင့် ကိုက်ညီခဲ့ပါက သင့်ကလေးအား ဩစတြေးလျ ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူသည် Australian Immunisation Register ကို နောက်ဆုံးအခြေအနေအတိုင်း ရေးသွင်းပေးလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သင့် ကလေးသည် National Immunisation Program Schedule နှင့် မကိုက်ညီခဲ့ပါက ဩစတြေးလျ ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူသည် ကာကွယ်ဆေး ထိုးမှုများအား လိုက်မီရန် အစီအစဉ်တစ်ခုကို အကြံပြုလိမ့်မည်။

အကယ်၍ သင်သည် ဩစတြေးလျသို့ မကြာသေးမီက ရောက်ရှိခဲ့ပြီး သင့် ကလေး၏ ကာကွယ်ဆေးထိုးမှု သက်သေ အထောက်အထား များကို ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်ခဲ့လျှင် Department of Social Services ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် [Free Translating Service](#) နှင့် ပတ်သက်၍ ပိုမို ဖတ်ရှုပါ။

Australian Immunisation Register

Australian Immunisation Register သည် ဩစတြေးလျနိုင်ငံရှိ အသက်အရွယ်ပေါင်းစုံ လူများအား ကာကွယ်ဆေး ထိုးမှုများကို မှတ်တမ်းတင်သည့် နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်စာအုပ်ဖြစ်သည်။ ထိုမှတ်ပုံတင်စာအုပ်သည် အထွေထွေရောဂါ ကုသမှုများနှင့် ရပ်ရွာလူထု ဆေးခန်းများမှတစ်ဆင့် စီစဉ်ပေးသည့် ကာကွယ်ဆေးထိုးမှုများကို မှတ်တမ်းတင်သည်။

Medicare တွင် စာရင်းသွင်းမှတ်ပုံတင်ထားသော ကလေးများကို Australian Immunisation Register တွင် ကျွန်ုပ်တို့ အလိုအလျောက် ထည့်သွင်းပေးလိမ့်မည်။

ကာကွယ်ဆေး ထိုးပေးသူ (အထွေထွေ ရောဂါကု ဆရာဝန် အပါအဝင်) တစ်ယောက်က Australian Immunisation Register သို့ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းတစ်ခု၏ အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို ပေးပို့သောအခါ Medicare တွင် စာရင်းသွင်း မှတ်ပုံတင်ရန် အရည်အချင်းမပြည့်မီသော ကလေးများကို Immunisation Register တွင် ကျွန်ုပ်တို့ ထည့်သွင်းလိမ့်မည်။

ပိုမိုသိရှိလိုပါက

- အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့် ပိုမိုသိရှိရန်အတွက် humanservices.gov.au/air တွင် ကြည့်ပါ။
- မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် အချက်အလက်များကို သင် ဖတ်ရှုနိုင်သည့်၊ နားထောင်နိုင်သည့် သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုများကို ကြည့်ရှုနိုင် သည့် humanservices.gov.au/yourlanguage ၌ ကြည့်ပါ။

- Centrelink ပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် စကားပြောဆိုရန် **131 202** ကို ဖုန်းဆက်ပါ။
- Medicare နှင့် Child Support ပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် စကားပြောဆိုရန် Translating and Interpreting Service (TIS National) ကို **131 450** ဖြင့် ဖုန်းဆက်ပါ။
- ဝန်ဆောင်မှု ဌာနတစ်ခုကို သွားပါ။

မှတ်ချက်၊ ဩစတြေးလျနိုင်ငံ မည်သည့် နေရာတွင်မဆိုရှိသည့် '13' နံပါတ်များသို့ သင့် အိမ်ဖုန်းမှ ခေါ်ဆိုမှုများကို မူသေနှုန်းထားတစ်ခုဖြင့် ကျသင့်ငွေ တောင်းခံလေ့ရှိသည်။ ထိုနှုန်းထားသည် မြို့တွင်းခေါ်ဆိုမှု ဈေးနှုန်းနှင့် ကွာခြားနိုင်ပြီး တယ်လီဖုန်း ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် ကုမ္ပဏီများအပေါ်တွင် မူတည်လျက်လည်း ကွဲပြားနိုင်သည်။ '1800' နံပါတ်များသို့ သင့် အိမ်ဖုန်းမှ ခေါ်ဆိုမှုများသည် အခမဲ့ဖြစ်ပါသည်။ အများပြည်သူသုံး ဖုန်းများနှင့် လက်ကိုင်ဖုန်းများမှ ခေါ်ဆိုမှုများကို ပိုမို များပြားသော နှုန်းထားတစ်ခုဖြင့် အချိန်မှတ်ပြီး ကျသင့်ငွေ တောင်းခံနိုင်ပါသည်။

မသက်ဆိုင်ကြောင်း ရှင်းလင်းချက်

ဤစာစောင်တွင် ပါဝင်သည့် အချက်အလက်များကို ပေးငွေများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် လမ်းညွှန်တစ်ခုအဖြစ်သာ ရည်ရွယ်ပါသည်။ ပေးငွေတစ်ရပ်လျှောက်ထားရန်နှင့် သင်၏ သီးခြား အခြေအနေများနှင့် ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားမှုတစ်ခု ပြုလုပ်ရန် သင် ဆန္ဒရှိသလား ဆိုသည်ကို ဆုံးဖြတ်ရန်မှာ သင့် တာဝန်ဖြစ်ပါသည်။



Immunisation

To get a family payment for a child under 20 years of age, you need to make sure their immunisations are up to date.

What payments are affected?

- Child Care Benefit
- Child Care Rebate, and
- Family Tax Benefit Part A supplement

These changes will also affect customers who claim Grandparent Child Care Benefit, Special Child Care Benefit or Jobs, Education and Training Child Care Fee Assistance.

Why immunise?

Immunisation keeps you and your children healthy and safe from harmful diseases. It's simple, safe and effective.

What do I need to do?

To meet the immunisation requirements, your child needs to:

- be up to date with their early childhood immunisations, or
- have a medical exemption.

We'll check your child's immunisation details on the Australian Immunisation Register using their Medicare details.

Children who aren't eligible to enrol in Medicare will be added to the Immunisation Register when a vaccination provider (including a general practitioner) sends the details of a vaccination to the Australian Immunisation Register.

Talk to your general practitioner if there's a medical reason why your child can't be vaccinated.

How do I know if my child is up to date with their immunisations?

You can check your child's immunisation history statement using:

- your Medicare online account through myGov. If you don't have a myGov account, create one and link it to your Medicare online account
- the Express Plus Medicare mobile app. If you don't have the app, download it from the App Store, Google Play™ and selected Windows 10 mobile devices and desktops.

Individuals 14 years of age or older can access their immunisation history statement:

- using or creating their own Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app or
- calling **1800 653 809**.

If there's information missing from your child's immunisation history statement, ask your vaccination provider to send it to the Australian Immunisation Register.

Overseas vaccinations

If your child received vaccinations overseas, take proof of these to your Australian vaccination provider. They'll check your child has been given the correct vaccinations to meet the Australian National Immunisation Program Schedule.

If your child has met the National Immunisation Program Schedule, your Australian vaccination provider will update the Australian Immunisation Register.

If your child doesn't meet the National Immunisation Program Schedule, the vaccination provider will recommend a catch up schedule of vaccinations.

If you've recently arrived in Australia and need your child's immunisation evidence translated, read more about the [Free Translating Service](#) on the Department of Social Services website.

Australian Immunisation Register

The Australian Immunisation Register is a national register that records vaccinations given to people of all ages in Australia. The register records vaccinations given through general practices and community clinics.

We will automatically include children enrolled in Medicare on the Australian Immunisation Register.

We will add children who aren't eligible to enrol in Medicare to the Immunisation Register when a vaccination provider (including a general practitioner) sends the details of a vaccination to the Australian Immunisation Register.

For more information

- go to humanservices.gov.au/air for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.